

PIR-sensor – Wide

Installation manual/Installationshandbuch/Installationsmanual/Asennusohje

Safety instructions/Sicherheitsanweisungen/Säkerhetsanvisningar/Turvallisuusohjeet:

EN: These instructions assume expert knowledge corresponding to a completed professional education as an electrician.
DE: Diese Anleitung setzt Fachkenntnisse voraus, die einer abgeschlossenen Berufsausbildung als Elektrofachkraft entsprechen.
SV: Dessa instruktioner förutsätter expertkunskaper motsvarande en avslutad yrkesutbildning som elektriker.
FI: Näissä ohjeissa oletetaan sähköasentajan ammattikoulutusta vastaava asiantuntemus.

EN: Never work when voltage is present on the luminaire. Caution - Risk of fatal injury!
DE: Es dürfen keine Arbeiten unter Spannung vorgenommen werden! Vorsicht Lebensgefahr!
SV: Arbeta aldrig när det finns spänning på armaturen. Varning - Risk för livshotande skador!
FI: Älä koskaan työskentele, kun valaisimessa on jännite. Varoitus - Kuolemanvaara!

EN: Ensure that the luminaire is undamaged before installation and commissioning!
DE: Stellen Sie sicher, dass die Leuchte vor der Installation und Inbetriebnahme unbeschädigt ist!
SV: Se till att armaturen är oskadad före installation och idrifttagning!
FI: Varmista, että valaisin on vahingoittumaton ennen asennusta ja käyttöönottoa!

Description/Beschreibung/Beskrivning/Kuvaus:

EN: Motion detector for luminaire installation.
DE: Bewegungsmelder für Leuchteninstallation.
SV: Rörelsedetektor för armaturinstallation.
FI: Liiketunnistin valaisinasennukseen.

EN: For automatic on/off switching of luminaires with electronic ballasts and LED drivers.
DE: Für automatisches Ein-/Ausschalten von Leuchten mit elektronischen Vorschaltgeräten und LED-Treibern.
SV: För automatisk på/av-styrning av armaturer med elektroniska don och LED-drivdon.
FI: Automaattiseen päälle/pois-kytkentään elektronisilla liitäntälaitteilla ja LED-ohjaimilla varustetuille valaisimille.

EN: Hold time for the on/off function can be set via switch.
DE: Verzögerungszeit für die Ein-/Ausschaltfunktion über Schalter einstellbar.
SV: Fördörjningstid för på/av-funktionen kan ställas in via omkopplare.
FI: Viiveaika päälle/pois-toiminnolle voidaan asettaa kytkimestä.

EN: L-out for powering on/off luminaires. Max 3 pcs drivers.
DE: L-Ausgang zum Ein-/Ausschalten von Leuchten. Max. 3 Treiber.
SV: L-ut för att slå på/av armaturer. Max 3 st drivdon.
FI: L-lähtö valaisimien päälle/pois-kytkentään. Enintään 3 ohjainta.

EN: L-out for powering corridor function (P1,P2) luminaires. No restrictions.
DE: L-Ausgang für die Stromversorgung von Korridorbeleuchtungen (P1, P2). Keine Einschränkungen.
SV: L-ut för strömförsörjning av korridorfunktion (P1, P2) armaturer. Inga begränsningar.
FI: L-lähtö käytävän valaistuksen (P1, P2) valaisimien virransyöttöön. Ei rajoituksia.

EN: Technical information can be found @ www.auralight.com
DE: Technische Informationen finden Sie unter www.auralight.de
SV: Teknisk information finns @ www.auralight.se
FI: Tekniset tiedot löytyvät @ www.auralight.com

Technical data/Technische Daten/Teknisk data/Tekniset tiedot

Power (output on)/Stromversorgung (eingeschaltet)/Effekt (utgång på)/Teho (lähtö päällä): 0,5W

Power (output off)/Stromversorgung (ausgeschaltet)/Effekt (utgång av)/Teho (lähtö pois): 0,25W

Settings (sensor) Hold time/Einstellungen (Sensor) Verzögerungszeit/Inställningar (sensor) Efterlystid/

Asetukset (anturi) Viiveaika

Switch position I/Schalterstellung I/Omkopplarläge I/Kytikimen asento I: 5 minutes

Switch position II/Schalterstellung II/Omkopplarläge II/Kytikimen asento II: 15 minutes
(default/standard/förinställt/oletus)

EN: N.B. Switch off mains before changing settings!

DE: Achtung! Hauptstromversorgung ausschalten, bevor Änderungen an der Leuchte vorgenommen werden!

SV: OBS! Stäng av strömmen innan du ändrar inställningarna!

FI: HUOM! Katkaise verkkovirta ennen asetusten muuttamista!

EN: To enter test sequence, power on and toggle switch within 30 seconds. The test sequence is activated for 5 minutes and the hold time is set for 2 seconds.

DE: Um die Testsequenz zu starten: Strom einschalten und den Schalter innerhalb von 30 Sekunden umschalten. Die Testsequenz wird für 5 Minuten aktiviert und die Haltezeit ist auf 2 Sekunden eingestellt.

SV: För att starta testsekvensen: slå på strömmen och växla omkopplaren inom 30 sekunder. Testsekvensen aktiveras i 5 minuter och efterlystiden är inställd på 2 sekunder.

FI: Testijakson käynnistämiseksi: kytke virta ja vaihda kytkintä 30 sekunnin kuluessa. Testijakso aktivoituu 5 minuutiksi ja pidätysaika on asetettu 2 sekuntiin.



Detection area/Erfassungsbereich/Detekteringsområde/Havaitsemisalue

